

Date: 11 /04/2011

التاريخ: 11/04/2011

Customs Notice No. (3 /2011)
Procedures for Prohibiting &
Regulating Importation of Food
Stuffs from Japan

إعلان جمركي رقم (3 /2011)

إجراءات حظر وتنظيم استيراد المواد الغذائية
من دولة اليابان

Pursuant to the Ministerial Decision No. 13/2011 issued by the Ministry of Environment and Water on 24/3/2011 prohibiting and regulating the importation of food stuffs from Japan;

بناءً على القرار الوزاري رقم 13 لسنة 2011 الصادر عن وزارة البيئة والمياه بتاريخ 2011/3/24 بشأن حظر وتنظيم استيراد المواد الغذائية من دولة اليابان.

The following have been decided:

فقد تقرر ما يلي:

Article (1)

المادة (1)

All fresh foods such as vegetables, fruits, dairy products, fish, sea food, meat and food stuffs whose validity period is less than two weeks shall be prohibited temporary to be imported from Japan.

يحظر مؤقتاً استيراد جميع الاغذية الطازجة - كالخضروات والفواكه ومنتجات الألبان والأسماك والمأكولات البحرية واللحوم - والمواد الغذائية التي تقل فترة صلاحيتها عن اسبوعين من دولة اليابان.

Article (2)

المادة (2)

The entry of food stuffs being imported from Japan (except for fresh foods) whose validity period exceeds two weeks will be permitted provided that a Radiation Clearance Certificate will be brought duly approved by Japanese Health Authorities.

يسمح بدخول المواد الغذائية المستوردة من دولة اليابان (ما عدا الأغذية الطازجة) والتي تزيد فترة صلاحيتها عن اسبوعين شريطة احضار شهادة خلو من الاشعاع على ان تكون معتمدة من السلطات الصحية اليابانية.

This Notice shall come into force as from the date of issue.

يعمل بهذا الاعلان من تاريخ صدوره.

Ahmed Butti Ahmed

Executive Chairman

Director General of Dubai Customs

أحمد بطي أحمد

الرئيس التنفيذي

مدير عام جمارك دبي

